

JÓZSEF VÁROS

A VIII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT INGYENES LAPJA

XXII. évfolyam 18. szám · 2014. május 13. · Megjelenik: hetente



**A Teleki tér is újjáépül
Megnyílt az új piac**

Bencés iskola a Práter utcában

Erdő Péter áldotta meg az iskolaépületet

Erdő Péter bíboros május 7-én ünnepélyesen megáldotta a Szent Benedek Gimnázium, Szakképző Iskola és Kollégium Budapesti Tagintézményének iskolaépületét a Práter u. 11-ben. Az iskola vezetése megköszönte a kerületnek, hogy befogadta intézményüket, és ebben az épületben otthonra leltek. Az ünnepségen jelen volt Kocsis Máté polgármester, Sántha Péterné és Sára Botond alpolgármesterek, a bencés iskolahálózat vezetői, valamint plébánosok, volt bencés diákok és a budaörsi tagintézmény diákjai.



Erdő Péter bíboros a megáldás szertartásán.
Jobbról Hardi Titusz főigazgató

Egy nagy múltú tanító rend költözött vissza Józsefvárosba – hívta fel a jelenlévők figyelmét Kocsis Máté polgármester. „Azért vissza, mert 1948-ig a kerületben működött a Szent Benedek Főreál-gimnázium. Az azóta eltelt több mint 65 évben hiányzott ez a bencés szellemiség a kerület életéből. Ezt pótoljuk most.” A polgármester örömet fejezte ki, hogy a Práter utcai iskola kiürülése után



ilyen rövid idő alatt sikerült teljesíteni az önkormányzat ígérteit, és ismét oktatási funkciót kapott a 120 éves iskolaépület. Így jó közösség kapott otthont egy jó helyen. Kocsis Máté megígérte, hogy a kerület is igyekszik vigyázni az iskolára és környezetére.

Érettségi mellett szakma

Hardi Titusz, az intézmény főigazgatója arra emlékeztetett, hogy a bencések évszáz-



adok óta jelen vannak az oktatásban. 1950-től azonban már csak két iskolában, Pannonhalmán és Győrben végezték a tanító-nevelő munkát. 2009-ben döntöttek úgy, hogy szakközépiskolai-szakiskolai keretek között is részt vegyenek a közoktatásban. Így született meg a Szent Benedek iskola Miskolcon, Szegeden, Budaörsön, Balatonfüreden és Kiskunfélegyházán. Budapesten mindig is keresték az alkalmas épületet. Ezért hálásan köszönik a VIII. kerületnek, hogy a Práter utcai patinás épületet rájuk bízta. Mindent megtesznek, hogy jó gazdái legyenek.

A bencések szándéka szerint intézményük egyszerre otthon, szellemi és lelki centrum, alkotó- és tudásbázis, szakmai műhely, amely egyaránt alkalmas a korszerű ismeretanyag színvonalas átadására és a nevelésre, a tehetségek kibontakoztatására és a szabadidő hasznos eltöltésére is. A Práter utcában szeptemberben indul a klasszikus nappali szakközépiskolai képzés a kilencedik osztály számára. Azokat a diákokat várják, akik az érettségi mellett egy szakmát is el szeretnének sajátítani, és a kereskedelem-marketing vagy az informatika iránt érdeklődnek. Az elmúlt hónapokban egyébként iskolarendszerű OKJ-s szakképzések sorát is beindították esti tanfolyamon (például pénzügyi-számviteli ügyintéző, informatikai rendszergazda, számítógép-szerelő, villanszerelő).

Bölcsesség, igazság, erkölcsös élet

Erdő Péter bíborost sok személyes szál fűzi az intézményhez. Édesapja a kerületi Szent Benedek főreál-gimnáziumban (a Horváth Mihály téri elődjében) végzett, és büszke volt rá, hogy

itt, Pesten bencés diák lehetett. Azért volt büszke, mert kiváló volt az oktatás, és sok kiválóság tanult itt. A bíboros bízik benne, hogy a hitnek és a bencés rend küldetésének következtében újraéled ez a szellem a kerületben.

Maga a Práter utcai épület nem gimnázium, hanem egy súlyos belővéseket szenvedett általános iskola volt 1956 után, amikor Erdő Péter itt kezdte el iskolás éveit. A bíboros felidézte ezt a kort, amelyben a hittanoktatás kiszorult az

általános iskolából. Emellett azonban sok szép élmény, barátság és egy kiváló tanári kar is az emlékeiben él. „Elgondolkodtató, hogy mennyire megváltozott körülötte a város, és tanulók hiányában már tényleg nem lehetett tovább általános iskolaként működtetni. Annál nagyobb az öröm,



hogy most új funkciójában, bencés iskolaként működik tovább” – mondta a bíboros, majd Isten áldását kérte „az igazság kutatásának, megismerésének és továbbadásának erre a székelyére”. Többek között azért fohászokodott, hogy a fiatalok oktatását végzők „az emberi bölcsességet összeegyeztessék az evangélium igazságával. Hogy az igaz hitet lelkükben megőrizzék és az erkölcsös étellel kinyilvánítsák.”

Erdő Péter végül a Mindenható áldását kérte mindazokra, akik ebben a házban tanulnak és dolgoznak.

Az ünnepségen közreműködött a pannonhalmi bencés gimnázium kórusa.

B.É.

Megnyitott az új Teleki téri piac

Rendezett környezet, olcsó árak

Józsefváros önkormányzata kizárólag saját forrásból építette fel az új Teleki téri piacot, ahol immár igényes környezetben és megfizethető árakon vásárolhatnak a kerület polgárai és az ide látogatók. A piac újraindításával véghezvittük azt, amit előttünk sokan nem tudtak megcsinálni. A vásártér környezete is megújul, hiszen elkezdődött a Teleki tér felújítása is, számos ház újult meg, és az itt lakók tervei alapján szépül meg a park is – fogalmazott Kocsis Máté polgármester a megnyitón.



Kocsis Máté polgármester nyitotta meg az új piacot

Fülbemászó cigánymuzsikával várták a Teleki téri piac újraindításának ünnepségén az érdeklődőket. Minden vásárló megállt egy percre, és mosollyal arcán hallgatta a zenét. A megnyitón megjelentek a józsefvárosi képviselő-testület tagjai is.

Büntanya helyett modern vásártér

A híres Teleki téri élelmiszerpiac 60 éve működik, de 2010-re eljutott oda, hogy egy leromlott állapotú büntanyává vált. A most megnyitott piac elődje 1950-ben épült, de azóta semmilyen jelentős fejlesztés, felújítás nem történt a területén. Műszaki állapota sem a kor változó elvárásainak, sem a törvényi előírásoknak nem felelt meg, a bűnözés melegegáya volt. A régi piac épületeinek bontása 2011 nyarán kez-

éves piacot. A megújítás nem is jó szó, hiszen a régi teljesen eltűntettük, és egy újat építettünk a helyébe” – kezdte megnyitóját Kocsis Máté. Józsefváros polgármestere büszkén jelentette be, hogy az önkormányzat kizárólag saját forrásból, hitelfelvétel nélkül, több mint félmilliárd forintból építette újjá a vásártérrel.

Budapest legolcsóbb piaca

„Amikor elhatároztuk, hogy rendbe tesszük a piacot, többen arra figyelmeztettek bennünket, hogy nem érdemes beleavágni, mert nagyon zavaros a jogi helyzet, a tulajdoni, a bérleti viszonyok, nem fogjuk tudni végigcsinálni” – emlékezett a polgármester. „Szerettünk volna a környékbelieknek egy olcsó, szép, tiszta piacot „visszaadni”. A bérleti díjak a régiekhez képest nem változtak, tehát ez Budapest első és egyetlen olyan piaca, amely az újépítéstől nem lett drágább. Fontosnak tartottuk, hogy azok a régi bérlők, régi árusok költözzenek be új-



ra, akik már generációk óta árusítanak a Teleki téren. Akik nem idevalók voltak, akik nem a rendben és a kulturált piactéren voltak érdekeltek, már nincsenek jelen” – mondta Kocsis Máté. A polgármester megköszönte valamennyi árusnak az újépítés folyamán tanúsított együttműködését, és jó szándékú hozzáállását. Külön köszönetet mondott a piac korábbi vezetőjének, Barcsi Lászlónak és Sára Botond alpolgármesternek az újépítésbe fektetett munkájáért.

Az új piac építéséhez annyi anyagot használtak fel (fát, betont, acélt), mint egy kisebb pláza építéséhez, egyedül acélből 330 tonnát építettek be, még sincs az embernek az az érzése, mintha bevásárlóközpontban lenne. Az épület belső kialakítása tiszta, barátságos, kissé termelői piac benyomását kelti, ahol az emberek nem csak bevásárolnak, hanem a közösségi élet egy fontos színtere is.

Megújul a teljes Teleki tér

Az önkormányzat a piacépítéssel a Teleki térnek csak az egyik részét tette rendbe, de a terület teljes arculatváltása volt a cél.



Eddig nyolc ház újult meg, és gőzerővel folyik a park megújítása is, melynek különlegessége, hogy a környékbeli lakók tervei alapján készül, velük együttműködésben valósul meg a Teleki tér átalakulása.

„Nyár végére a házak, a parkrészt és a piac is egy olyan új Teleki téri arculatot fog mutatni, amely valóban kifejezi városunk szlogenjét, mely szerint Józsefváros újépül” – mondta végezetül Kocsis Máté.

A megnyitó után a polgármester elvegyült a vásári forgatagban, körbejárta a modern piacot, elbeszélgetett a vásárlókkal és az árusokkal, zöldséget vásárolt, és végül egy sült kolbászt is elfogyasztott jóízűen. Természetesen ásványvízzel, mivel az új Teleki téri piacon nem lehet alkoholt árusítani.

Z.B.

A nagy kerülettakarítás 2014

10 köbméternyi szemet gyűlt össze ■ 127 új hulladékgyűjtőt szereltek fel



Zentai Oszkárnak civilek mellett a Giorgio Perlasca Vendéglátóipari Szakközépiskola és a Deák Diák Általános Iskola tanulói is segítettek a II. János Pál pápa tér megtisztításában.



A Tisztes utcai játszótéren és környékén tevékenykedett Sára Botond helyi önkéntesekkel.



Dudás Istvánné és takarító csapata a Népszínház utca és a közeli kisebb utcák környékét tette rendbe, és újította meg a szemetgyűjtőket.



Tizenhárom új szemetgyűjtő kihelyezésében segített Vörös Tamás a Szigony negyedben.

Sikeresen zárult a Józsefváros Önkormányzata által szervezett, „A nagy kerülettakarítás 2014” elnevezésű akció, amely az országos Te Szedd!-mozgalomhoz kapcsolódva valósult meg szombaton. Közel 300 kerületi lakos, idősebbek és fiatalok, diákok szedték a szemetet, helyezték ki és újítottak fel szemetgyűjtőket. A nap a Mátyás téren közös családi délutánnal zárult, ahol természettudosságra nevelő játékokat lehetett kipróbálni.

A kerület képviselői, alpolgármesterei május 10-én tizenegy különböző helyszínen várták a kerületieket, hogy tereken és utcákon szedjék a szemetet, új hulladékgyűjtőket helyezzenek ki, illetve régebbieket fessenek át. A képviselőknek civilek, helyi iskolák diákjai és környékbeli lakosok is szorgalmasan besegítettek. Volt olyan kedves kerületi lakos is, aki napközben frissen süttött krumplis pogácsát vitt a nagytakarítóknak.



A nagy kerülettakarításnak köszönhetően összesen 127 darab új – köztük 22 darab kutyás – hulladékgyűjtő edény került kihelyezésre, a lelkes civilek, polgárok és képviselők pedig 18-t újítottak fel. 182 zsákban 10 köbméternyi szemet került az utcáról a megfelelő helyre. A munkálatokat a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat szakemberei irányították, 35 munkatársuk vett részt az akcióban, minden helyszínen gépkocsikkal is segítettek a kerületiek munkáját.



Polgárőrökkel és önkéntesekkel szépítette meg az Orczy tér környékét Kaiser József képviselő.



Amíg Gúzs Gyula képviselő új hulladékgyűjtőket szerelt fel, addig csapata a Korányi utca környékén szedte a szemetet.



A Golgota téren kezdte a szemétszedést Ferencz Orsolya képviselő, majd a környék lakóival a közeli utcákat is megtisztította.



A Nap tér kukái lefestésére Soós György képviselő vállalkozott a hozzá csatlakozó civilekkel.



Mintegy 50 diák és felnőtt gyűlt össze a Gutenberg téren, hogy Szilágyi Demeter kíséretében tegyenek a Palotanegyedért. A takarítás mellett új kukákat is kihelyeztek.



Sántha Péterné alpolgármesternek a Reménysugár Idősek Klubja tagjai és a Németh László Általános Iskola diákjai segítettek.



Balogh István Szilveszter képviselőhöz is tucatnyi civil és magánszemély csatlakozott a Mátyás tér és a környező utcák megtisztításáért. Több új kukát is kihelyeztek.



Délután 2 órától a Mátyás téren családi programok várták a kissé megfáradt nagytakarítókat. Volt itt kirakós játék környezet-témában, nagyméretű csúzlival lehetett célba löni, hulladék anyagokból hajót vagy éppen repülőt készíteni.

Aki az összes öko-állomáson végigment, Józsefváros újjáépül emblémával ellátott tornazsákot és baseball-sapkát kapott jutalmul.



Nyárra megszűnik a „Négy Tigris” piac

A bíróság elrendelte a józsefvárosi piac kiürítését és a végrehajtást a Komondor Kft.-vel szemben – tájékoztatta a sajtót a MÁV Zrt.

A Pesti Központi Kerületi Bíróság elrendelte a „Négy Tigris” piac teljes területének rendőrségi közreműködéssel történő kiürítését és a nemzeti vasúttársaság birtokába adását. A bírósági végzés a Komondor Kft. fellebbezése esetén is végrehajtható.

A végrehajtás megkezdésének pontos időpontját – amely várhatóan a májusi-júniusi időszakra esik – az ügyben eljáró végrehajtó fogja megjelölni. A vasúttársaság a végrehajtási eljárás gyors és szakszerű lefolytatásához minden segítséget megad. A bérlő által használt Kőbányai úti területet eredeti, kiürített állapotában kell visszaadni a MÁV Zrt. részére.

Ugyanakkor Budapest Főváros Kormányhivatal Hatósági Főosztályának

másodfokon hozott határozata a Komondor Kft.-től visszavonta a „Négy



Tigris” piac üzemeltetési engedélyét, a tevékenység folytatását megtiltotta, és rendelkezett a piac bezárásáról, vala-

mint nyilvántartásból való törléséről. A határozat a közléssel jogerős, ellene fellebbezésnek helye nincs.

A vasútvállalat értesíti a bérlőt és a kereskedőket, hogy a piac megszűnik, és területe kiürítésre kerül, ezért kéri, hogy haladéktalanul szállítsák el onnan ingóságukat.

Mint arról korábban a Józsefváros újságban is beszámoltunk, a MÁV Zrt. tavaly felmondta a bérelti szerződést a piacot üzemeltető Komondor Kft.-vel. A 2007-ben határozatlan időre kötött szerződésben 150 napos felmondási időt határoztak meg, amely november 21-én lejárt, de a bérlő a MÁV Zrt. előzetes értesítése és a helyszíni felszólítás ellenére sem kezdte el a piac kiürítését és a terület átadását a vasúti társaságnak. Másnap a MÁV Zrt. megindította a végrehajtási eljárást, és kezdeményezte a piac működési engedélyének megvonását a józsefvárosi piac területének visszaszerzése érdekében.

A Józsefvárosi Polgárőrségbe várják olyan önkéntesek jelentkezését, akik szeretnék, hogy kerületünk tisztább és biztonságosabb legyen, és akik szeretnének tenni lakókörnyezetükért. A büntetlen előélet feltétel! Jelentkezni lehet: polgarorseg@jozsefvaros.hu, tel.: 32-32-770 és a polgárőrség telephelyén: Magdolna utca 33., illetve Kaiser Józsefnél, a polgárőrség vezetőjénél.



Újjáépítettük a Teleki téri piacot

A teljesen újjáépített Teleki téri piac ma már nemcsak a környéken élőknek, hanem minden józsefvárosi kedvenc piaca lehet. Szép, kulturált környezetben, a budapesti piacok között kifejezetten olcsón kínálja a termékeket. Olyan hely lett, ahová az ember szívesen megy családdal, gyerekkel bevásárolni. Az előzetes ijesztgetésekkel ellentétben nemhogy nem szűntek meg munkahelyek, hanem több embernek tudunk munkát és megélhetést adni. A rendet és biztonságot térfigyelő kamerák és járőrszolgálat vigyázza. A Teleki tér és környéke felújításának ezzel azonban még nincs vége.

2010-ben döntöttünk úgy, hogy újjáépítjük a 60 éves és állandó balhékkal teli Teleki téri piacot. Szeretném hangsúlyozni, hogy nem felújítottuk, hanem lebontottuk a régit, és egy teljesen új, modern vásárteret építettünk fel. A régi, leromlott állapotú piac az 1950-es években alakult ki, de azóta semmilyen változtatás, fejlesztés, felújítás nem volt a területen. Legutolsó időszakában – a környékeliek jól emlékezhetnek erre – már a legkevésbé sem emlékeztetett piacra, ahová szívesen járnak vásárolni az emberek, sokkal inkább egy büntanyára, egy nagy kocsmára hasonlított. Sokan óvtak bennünket, hogy belevágjunk az újjáépítésbe a zavaros jogi helyzet, a tisztázatlan bérleti és tulajdoni viszonyok miatt. De nekünk feltett szándékunk volt, hogy egy szép, tiszta piacot adjunk vissza a józsefvárosiaknak, olyat, amely nem utolsósorban megfizethető is. Ezért úgy állapodtunk meg a bérlőkkel, hogy a régi bérleti díjakért kapnak itt helyet, így az árak sem emelkedtek. Elmondhatjuk, hogy még mindig a Teleki téri Budapest legolcsóbb piaca. Úgy érzem, sikerült barátságos, kissé termelői hangulatú piacteret létrehozni, ahová nem csak vásárolni jönnek az emberek, de közösséget is alkotnak.

A Teleki tér megújítása 2011-ben kezdődött, azóta felújítottunk nyolc társasházat, átadtuk az új piacot, és nyár végére befejeződik a park felújítása is, melynek megtervezésében és kialakításában a helyi lakosok is részt vesznek. A Magdolna Negyed Program III. ütemének köszönhetően 3,8 milliárd forintból valósul meg a piac szomszédságában található városrész rehabilitációja is. Elmondhatjuk tehát, hogy az elmúlt három évben több minden történt a Teleki téren és környékén, mint az azt megelőző három évtized alatt.

Kocsis Máté, polgármester



Az elmúlt hét végén, több mint egy év építkezés és több éves előkészítő munka eredményeként megnyitott a Teleki téri élelmiszerpiac. Különösen a Teleki tér környékén élők, de a józsefvárosiak is emlékeznek rá, hogy a most épült piac elődje gyakorlatilag a bűnözés melegágya volt, vonzotta a deviáns alakokat.

A beruházás csak és kizárólag józsefvárosi forrásból épült meg, több mint 600 millió forintból. Ezt azért fontos hangsúlyozni, mert a piacot az önkormányzat a helyi adófizetők pénzéből hozta létre, tehát a józsefvárosiak „maguknak” építették. 2014-ben Magyarország fővárosának közepén a kor színvonalának megfelelően létrehozott piacon vásárolhatnak a helyiek – ezt ne valami különlegességnek fogjuk fel! Legyen az a természetes, hogy kulturált körülmények között vásárolhatunk zöldséget, gyümölcsöt, nem pedig részeg alakokat és bűnözőket kerülgetve. Ezzel a beruházással az önkormányzat csak elvégezte a kötelességét, ami egyébként a feladata.

A másik fontos kérdés, hogy a megújult piacon kínált termények honnan származnak. A déligyümölcsöket leszámítva vajon a magyar gazdák vagy pedig az EU mezőgazdasági támogatásaival helyzetbe hozott dél-európai termelők árui találjuk meg többségben? A vásárlókat arra szeretném kérni, hogy lehetőség szerint részesítsék előnyben a magyar forrásból származó élelmiszert, hogy ezzel is támogassuk a magyar gazdákat.

**Pintér Attila,
a Jobbik józsefvárosi képviselője**



Sanyi bácsi piaca

Akik Bereményi Eldorádójából ismerik a Teleki téri piacot, ne keressék, mert az már nincs. Készen van viszont az új Teleki téri piac. Még nem igazán működik, mert a bódék fele egyelőre kong az ürességtől, de azért kész az új épület. Ránézésre működik is minden, aminek már van lakója. Végül is

volt rá idő. A mandátuma végére érő polgármester el fogja mondani mindenütt huszonötször, hogy a hatvanéves piacot már mindenki ki akarta pofozni, de azért a tényleges építkezést ők hozták össze. Az átadóünnepség csak a kampányhoz szertrombitált sajtónak szólt, a helyszínen még hangosítás sem volt, nehogy az összegyűlt nép hallhassa nagyérdemű szavait. Cserébe hallhattuk az ünnepségről készült sajtóvideón, hogy eddig egy mekkora büntanya volt a piac, de most aztán megtisztult, és még az árak is olcsók..., mármint az önkormányzati bérleti díjak, mert ugye a kereskedői árak attól függenek, hogy a vevők mit fizetnek meg. Megcsinálták, bár inkább a Rév8 csinálta meg. Van szép új Teleki téri piacunk. Mi, szocik is támogattuk, mert Józsefváros népe jobban jár az új piaccal, mint a réggel..., reméljük. Áremelés persze volt, hiszen a piac törvényszerűségei működnek. Új csomagolás (ezen az új piac új bódéit értem), új árak.

Akad azért még említésre méltó szempont. Mi eleinte azt szeretnénk volna, ha az önkormányzat saját maga, józsefvárosi munkaerővel építi újjá a piacot, de amikor levezették nekünk, hogy erre miért nincs elég képessége az önkormányzatnak, tudomásul vettük. Többek között ezért vesznek részt szakértőink a közbeszerzési bírálóbizottságban is. Így tudtunk gondoskodni arról, hogy tiszta, átlátható közbeszerzéssel épüljön fel a piac. A krónikához hozzátartozik, hogy a Józsefvárosi Önkormányzat 2006 augusztusában (363/2006) (még szocialista-liberális többséggel) mondta ki, hogy továbbra is fenn tartja a piacot, a felújításról pedig 2007-ben, a fejlesztési rendeletében döntött (9/2007).

A „saját erőből, hitel felvétele nélkül” kampánymondat úgy teljes, hogy az önkormányzat a piac újjáépítéséhez megfelezte a régi piac 7700 négyzetméteres területét, és a felét eladta, mondván, hogy abból finanszírozza az új piac megépítését. Persze ez a terv sem sikerült teljes egészében. A piac területének 297 millióra becsült és bruttó 375 millióért eladott külső felén a Lidl másfél éve üzemel, az új piac pedig végül többszörösébe, közel egymilliárd forintjába került az önkormányzatnak. De való igaz, az egymilliárdos piac elkészült. 8 év alatt. Legalább van, és úgy tűnik, működik.

Komássy Ákos elnök, MSZP Józsefváros



Polgármesteri javaslat

Már idén folytatódhatnak a társasházi felújítások

Az idei évben Józsefváros Önkormányzata a felújításokra fordítható támogatások nagy részéből a közterületeket és a közintézményeket újítja meg, de polgármesteri javaslatra a társasházak is nagyobb összegű támogatásra pályázhatnak.

Az önkormányzat a felújításra szánt támogatásokból 2014-ben elsősorban a tervbe vett közterületek és közintézmények megújítását szeretné befejezni. A társasházak így a jövő évi költségvetésből kaphatnak nagyobb támogatást, annak köszönhe-



tően, hogy az állam átvállalta Józsefváros adósságát. Ezáltal az eddig éves adósságszolgálatra fordított 5-600 millió forintot

jövőre nagy részben a társasházak felújítására fordítja az önkormányzat.

Jó hír a társasházaknak, hogy a stabil önkormányzati költségvetésnek köszönhetően Kocsis Máté polgármester a következő ülésen javaslatot tesz a képviselő-testületnek, hogy már idén emelkedjen meg a társasházi pályázatokra biztosított összeg. Első körben 100 millió forintos keretre vonatkozik a javaslat, amely az igények függvényében a későbbiekben akár tovább emelkedhet. Ezzel már ebben az évben folytatódhat a társasházak rekonstrukciója.

Kivirágzott a Népszínház utca

Muskátlikat ültettek az új kandeláberekbe

50 virágtartó oszlopot helyeztek ki Józsefváros Önkormányzata a Népszínház utcába. A kandeláberekbe a helyi lakosok, valamint

a környék képviselői, Dudás Istvánné és Zentai Oszkár helyezték el az első muskátlikat.



„Ezen a járdaszakaszon nem lehet fasort telepíteni, ezért döntöttünk a kandeláberes megoldás mellett” – mondta a Népszínház utca és környékének önkormányzati képviselője. Dudás Istvánné hozzátette, az itt lakók azt szeretnék, ha a Népszínház utca visszakapná régi hangulatát. „A virágtartó oszlopok és a növények kihelyezésével egy újabb lépést tettünk efelé” – jegyezte meg a képviselő.

„Muskátlival ültettük be a kandelábereket, amiben a helyi lakosok is segí-



tettek” – jegyezte meg Zentai Oszkár. A növényeket a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat szakemberei fogják gondozni – tette hozzá az önkormányzati képviselő.

Az 50 virágtartó oszlop a Blaha Lujza tértől a közelmúltban megszüpült II. János Pál pápa tériig szegélyezi a Népszínház utca páros oldalát.



A Teleki téri piac megnyitása örömteli fejlemény, de az idáig vezető út finoman szólva is rögösre sikerült: az eredetileg tervezett 13 hónap helyett majdnem 3 évbe telt az építkezés.

Az első terv az volt, hogy a tér egy részének eladásából telni fog arra, hogy megépítsük az új piacot a maradék területen. Ekkor 300 millióról szólt a költségvetés. Illetve nem is volt költségvetés, legalábbis a testületi ülésen hiába kértem. Aztán jött a közbeszerzés lassú procedúrája, majd a hidegzuhany, hogy másfélszer ennyiért fogják felhúzni. Mindennek a tetejébe tavaly még az is kiderült, hogy ebben csak a szerkezet van benne, az elárusító bódékat külön kell megépíteni.

Majd ezután a szellőzést átalakítani, összesen súlyos tízmillióért. Mindeközben pedig fizettük az ideiglenes piac bérleti díját, ahol az első eljárásban nyertes cég az első időszakra megtermelte a maga hasznát, és a további csaknem két évre már mint birtokon belül levő bérbe adó ugyanannyi bérleti díjat tehetett zsebre úgy, hogy építési, felvonulási költségei már nem voltak.

Össze sem tudom már számolni, hányszor biztosított a testület egyre több és több pénzt az építkezésre, hogy a végén aranyáron tényleg szép piacuk legyen. Ugyanazt mondom erre, mint a négyes metróra: még csak az kéne, hogy ennyi pénzért még szép se legyen!

Jakabfy Tamás,
az LMP önkormányzati képviselője



Városfejlesztési koncepciók Budapesten



A Nemzeti Közszerológati Egyetem főépülete

A városfejlesztéshez megalapozott koncepció szükséges, most készül a főváros integrált fejlesztési stratégiája, amely a 2030-ig szóló városfejlesztési programra épül. A stratégiában az élhető város kialakítása a cél. Ennek része például a Duna kihasználása, de nem csak a belvárosban, hanem a főváros 25 kilométeres szakaszán – mondta Tarlós István. A főpolgármester előadásában ki-

A Ludovika-beruházás is folytatódik

Nemcsak a város működtetéséhez, hanem a fejlesztéséhez is elengedhetetlen az önkormányzati szerepvállalás, de csak jól működő városban lehet ingatlanfejlesztés – mondta Tarlós István, Budapest főpolgármestere a Napi Gazdaság konferenciáján. Fürjes Balázs, a budapesti nagyberuházások kormánybiztosa az éppen zajló fejlesztések közül kiemelte a Ludovika Campus kialakítását.

emelte, hogy 27 nagy projekt áll előkészítés alatt, ezek többsége infrastrukturális jellegű. A projektek pénzügyi, jogi és műszaki előkészítése jóval gyorsabb, mint korábban volt.

„A kormány fővárossal kapcsolatos koncepciója három pontban foglalható össze” – mondta a konferencián Fürjes Balázs. Elsősorban a helyi lakosok otthona a város, másodsorban az ország fővárosa, míg harmadrészt közép-európai regionális központ. A futó fejlesztések közül a kormánybiztos kiemelte a Ludovika Campust, amely nemcsak a Nemzeti Közszerológati Egyetemnek ad helyet, hanem egész Józsefváros életmódját is javítja.

Finta Sándor, Budapest főépítésének elmondása szerint 1900 hektár ingatlanfejlesztésre alkalmas terület van a fővárosban, ütemezett fejlesztés 635 hektáron indítható. Átmeneti hasznosítást kell találni 1200 hektárnak, ebbe a körbe tartozik például a korábban tervezett kormányzati negyed területe is. Itt sportpályák létesülhetnek.

A 2014–2020 közötti időszakra hét akció területet jelölt ki fejlesztésre a főváros. Ebbe a körbe tartozik a volt gázgyár és a Hajógyári sziget, a Margitsziget melletti Duna-partok, a Városliget és tágabb környezete, a Városháza tér a Belvárosban, a Rákóczi út – Kossuth Lajos utcai tengely, végül pedig a Népliget.

Az M4 metró megállói

A Keleti pályaudvar és környéke

A 4-es vonal megépítésével „metró-nagyhatalom” lettünk, hiszen négy új megálló is érinti kerületünket. Sorozatunk első részében a Keleti pályaudvari végállomást mutatjuk be.



Az M4 metró végállomásával az addig is jelentős közlekedési csomópont a főváros egyik legforgalmasabb közterévé változott. Érkezők ide nemzetközi és belföldi vonatok is, melyek utazóit a BKK tömegközlekedési járatai viszik a város különböző pontjaira. Innen indul a nemrég átadott M4 metró is Kelenföld irányába. A mindössze 14 méter mélyen fekvő, lifttel is akadálymentesített állomást kétfelől lehet megközelíteni mozgólépcsővel, az egyik oldalról az M2 metróról átszállók tudják könnyedén elérni, a másik oldalról pedig a vonattal érkezők.

A megállóba a természetes fény a nyitott aluljáró üvegfalán

jut be. Az állomás érdekessége a két oldalán döntött falszerkezet, mely az építészeti szempontból jelenleg reneszánszát élő látszóbeton technológiával készült. Az utazók számára nem látható, de a Thököly út alatt a vonal kihúzóalagútban folytatódik. Itt fordulnak meg a szerelvények, és innen folytatható majd a metróvonal a Bosnyák tér felé. A modern utasellátó rendszerhez tartozó jegy- és bérlet automatákkal is felszerelték az állomást, és BKK ügyfélszolgálat is létesült. A metróépítéssel együtt a tér is megszépült, több lett a felszín feletti gyalogos útvonal, ugyanakkor visszakerült a tér központi helyére Baross Gábor miniszter szobra is.

Újra jár az 1-es villamos

A Vörösvári úton fű borítja a pályát

Ütemterv szerint halad a Fővárosi Önkormányzat és a BKK kiemelt közlekedésfejlesztési beruházása, az 1-es villamos pályarekonstrukciós és vonal-meghosszabbítási projektje. Május 5-től a villamos – tervek szerint június elejéig, a projekt következő ütemváltásáig – a Bécsi út, Vörösvári út és a Népliget között közlekedik. A vágányok a Reitter Ferenc útig újultak meg, az áramellátó rendszert kicserélték, a megállók is megújultak, akadálymentesek lettek, kerekesszékekkel vagy babakocsival is könnyebbé vált az utazás, a látássérülteket taktilis sávok segí-



tik. Budapesten először a Vörösvári úton már fű borítja a pályát, a villamosok halkabban közlekednek, és a környezet is jóval szebb lett. Június 10-től nyár végéig a Kacsóh Pongrác út és a Puskás Ferenc Stadion közötti szakasz megújítására kerül sor.

Egészség, becsület és csapatszellem

Józsefvárosi Ovilimpia a Losiban

A Józsefvárosi Önkormányzat védnökségével a Losonci téri Általános Iskola idén immár ötödik alkalommal rendezte meg a józsefvárosi óvodások sportversenyét, az Ovilimpiát. A diákolimpiák mintáját követő tavaszi megmérettetésre évről évre egyre lelkesebben készülnek az ifjú sportolók.



A 14 csapat ezúttal is az 1988-as szülői olimpia hivatalos dalára vonult be az iskola udvarára, ahová a hagyományokhoz híven a Losi diákjai hozták be az Ovilimpia zászlaját, mely köré minden óvoda kitűzte saját lobogóját is. Nem maradt el az ovilimpiai láng ünnepélyes meggyújtása, a közös bemelegítés és az ovilimpikonok esküvétele sem.

A Józsefvárosi Önkormányzat nevében Vörös Tamás képviselő köszöntötte a jelenlévőket. „A sportban nem számít, ki honnan érkezett. Csakis a becsület, az összetartás, a kitartó munka és az elért eredmény fontos” – mondta, hozzátéve, hogy bizonyára nem mindegyik ovisból válik később élsportoló, de ha többségük felnőttként is rendszeresen sportol majd, akkor ez a rendezvény máris elérte a legfontosabb célját. A képviselő lapunknak elmondta, hogy az önkormányzat azért is fontosnak tartja ezt a rendezvényt, mert minden gyermek számára biztosítani kell, hogy a lehető legtöbbet hozhassa ki önmagából. Ehhez elengedhetetlen az egészség és a megfelelő képzés biztosítása. Hangsúlyozta, hogy minden jó-

zsefvárosi lakosnak joga van hozzá, hogy kulturált, rendezett körülmények között éljen, tanuljon és dolgozzon. Az önkormányzat eddig is sokat tett a kerület, azon belül – többek között – a Losonci tér és környékének megújulásáért, a közbiztonságért és a tisztaságért. Noha még számos tennivaló akad, a lakosság visszajelzései és a választási eredmények is elégedettségről tanúskodnak, ezért a jövőben is a már megkezdett utat szeretnék folytatni.



A díszvendégek: olimpikonok és képviselők

A rendezvényen díszvendégként részt vett több igazi olimpikon és számos kiváló, józsefvárosi kötődésű sportoló is (köztük Szilágyi Áron, olimpiai bajnok vívó és Fráter Viktória, a ritmikus gimnasztika sportág leg-sikeresebb magyar versenyzője), továbbá Szabóné Fónagy Erzsébet tankerületi igazgató és Zentai Oszkár, a Humánszolgáltatási Bizottság elnöke is.

A gyerekek idén is három versenyszámban – helyből távolugrásban, kislabdabásán és harminc méteres futásban – mérköztek meg egymással. Mivel egyik sem óvodai tananyag, az iskola idén is lehetőséget biztosított a felkészülésre az intézmény sportpályáin. A május 9-ei versenyen aztán nemcsak gyorsaságból és erőből, de kitartásból és összetartásból is remekül vizsgáztak a kicsik. Az összesített versenyből végül a Napraforgó óvoda csapata került ki győztesen, de a többiek sem távoztak üres kézzel. A legjobbaknak járó arany-, ezüst- és bronzérem mellett minden ovilimpikon emlékéremmel, az óvodák pedig egy-egy ajándékcsomaggal gazdagodtak.

T.O.

Országos „Ki mit tud?”

Fogyatékos diákok mérték össze tudásukat

Három első és két második díjat nyertek józsefvárosi kisdíákok az Országos „Ki mit tud?” vetélkedő fővárosi megmérettetésén, így továbbjutottak az országos döntőbe. A Józsefvárosban megrendezett versenyen autista, látás-, hallás-, és mozgássérült gyermekek indultak.

Minden felnőttnek, kisgyermeknek szüksége van jeles eseményekre, ünnepi pillanatokra, amelyekre heteken át készülnek, és eredményeként dicséreteket kapnak és helyezéseket érnek el – mondta a megnyitón Sántha Péterné. Józsefváros alpolgármestere köszönetét fejezte ki a verseny szervezőinek, a Játékkal a Tudásért Alapítvány és az Egységes Gyógypedagógiai Módszertani Intézmények Országos



Egyesületének, valamint a házigazda Józsefvárosi EGYMI és Általános Iskola tanterületének. A zsűri soraiban – többek kö-

zött – Felhőfi Kiss László színész-rendező, Megyes Melinda színművész, Bakó Antal operaénekes, Mihályné Lakatos Anita néptánc tanár és Bertók Éva keramikum művész foglalt helyet.

A 14 oktatási intézményből érkező csapatok hat kategóriában mérték össze tudásukat. A zsűri tagjai hallhattak népmesét, verseket, népdalokat, furulyaszót, gitáron kísért népdalt, szintetizátorral kísért éneket, sőt még klasszikus kannautógetést is, utóbbit gépzenevel tarkítva. A tánc kategóriában indulók néptáncot, ír sztepp-táncot és modern táncot mutattak be.

A Józsefvárosi EGYMI és Általános Iskola kis versenyzői zene kategóriában az első és második helyezést, az iskola furulya együttese szintén az első, míg a Fibula együttes a negyedik helyet szerezte meg. Mese kategóriában Hechavarría Dávid hetedikes diák hozta el az első díjat, az iskola színjátszó csoportja pedig színdarab kategóriában lett a második. Az első és második helyezettek továbbjutottak az országos döntőbe, melyet Kiskőrösön rendeznek meg.

FIDESZ

MEGHÍVÓ

Tisztelt Segítők, Kedves Barátom!

Az európai parlamenti választásokra készülve a Fidesz-KDNP pártszövetség országjáró programján belül választási gyűlést tartunk a Budapest 6-os számú választókerület lakossága számára.

Meghívott előadónk: **dr. Kovács Zoltán**, az Emberi Erőforrások Minisztériumának társadalmi felzárkóztatásért felelős államtitkára.

Kezdesi időpont: **2014. május 14. (szerda) 18 óra**
Helyszín: **Polgárok Háza, 1089 Budapest, Visi Imre u. 6.**

Vendéglátóként jelen lesz a rendezvényen

dr. Kocsis Máté, Józsefváros és **dr. Bácskai János**, Ferencváros polgármestere is.

Küldjünk olyan képviselőket az Európai Parlamentbe, akik kiállnak a magyar érdekekért Brüsszelben, és fellépnek a bal- és jobboldali szélsőségek ellen. Legyünk ott minél többen, együtt készülve a május 25-i választásra!

A személyes találkozás reményében:

dr. Vas Imre országgyűlési képviselő

	Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek
9,00-18,00	Mentor program	Mentor program	Mentor program	Mentor program	Mentor program
9,00-12,00	Állskereső Klub	RSZ ügyfélfogadás	Női csoport	RSZ ügyfélfogadás	RSZ ügyfélfogadás
		9,00-15,00 Női csoport	10,00-11,30 Webre, Nagylli	9,00-12,00 Állskereső Klub	10,00-11,30 Webre, Nagylli
14,00-16,00	Csu a klubban! Teadélután	10,00-12,00 Üdv a klubban! Angol	13,00-16,00 Álláskereső tréning	13,00-18,00 Csámpai Rozsi műhely	
13,00-18,00	Csámpai Rozsi műhely	10,00-11,30 Webre, Nagylli	13,00-18,00 Csámpai Rozsi műhely	14,00-17,00 Felnőtt Internet	14,00-15,30 Aktív csoport
14,00-17,00	RSZ ügyfélfogadás	13,00-18,00 Csámpai Rozsi műhely	14,00-15,30 Aktív csoport	16,00-19,00 Nyitott ház / Sport	
14,00-17,00	Felnőtt Internet	14,00-15,30 Aktív csoport	15,00-17,00 Kreatív Nők Klubja	16,30-18,00 Női torna	17,00-18,00 Dance Party – Tánc
16,00-19,00	Kézműves/Égéskező	16,00-19,00 Nyitott ház	16,00-18,00 Kreatív Mentor	Péntekenként havonta:	
17,00-18,00	Dance Party Tánc	16,30-18,00 Női torna	17,00-18,00 Dance Party Tánc	1x Hangolj rá! (17,00-20,00)	
				1x Családi nap (16,00-19,00)	
				1x Bolhapiac (16,00-18,00)	

Bűnmegelőzés és áldozatvédelem

Önvédelemre tanították az időseket

Önvédelmi képzéseket szervezett Józsefváros önkormányzata és Budapest Főváros Kormányhivatala a kerületi szépkorúaknak. Az oktatás annak a bűnmegelőzési előadás-sorozatnak a része, melyet áprilisban indítottak a józsefvárosi nyugdíjas klubokban. Az idősek első önvédelmi oktatását május 8-án tartották a Kesztyűgyár Közösségi Házban.

Az új büntető törvénykönyv több jogot enged az áldozatnak a védekezésre – hívta fel az idősek figyelmét Dr. Nagy Renáta a Kesztyűgyár Közösségi Házban. Az önvédelmi oktatás annak az előadás-sorozatnak a része volt, amelyet Józsefváros önkormányzata szervezett Budapest Főváros Kormányhivatalával közösen.

Az önvédelem elméleti anyagát Dr. Nagy Renáta, a Budapesti Rendőr-főkapitányság munkatársa ismertette a józsefvárosi szépkorúakkal. Hangsúlyozta, az élet kioltására alkalmas fegyveres vagy csoportos támadás esetén nem kell mérlegelnünk, bármilyen eszközzel védekezhünk, de például utcai összetűzésnél nem lehetjük le az elkövetőt, ha van nálunk gáz-spray.

A képzés gyakorlati részét Pörtl Ákos önvédelmi oktató tartotta, aki megmutatta a többségében nyugdíjas hölgyeknek, hogy hol vannak a test sérülékeny pontjai, és néhány egyszerű fogást is, amellyel a gyengébbek is hatékonyan elháríthatnak egy támadást. Sok embernek téves elképzelése van az önvédelemről – jelentette ki Pörtl Ákos. Az önvédelem az éberségnél kezdődik – mondta, majd mindenkinek



azt tanácsolta, ha valaki például illuminált, hangoskodó csoportot lát, nagy ívben kerülje el. Ha ezt nem teheti meg, mert például a buszra vár, abban az esetben is inkább távolabb várakozzon, ne a megállóban.

Önvédelmi kurzus legközelebb június 4-én lesz, amelyre jelentkezni a Kesztyűgyár Közösségi Házban lehet. Az idősek önvédelmi képzése a „Bűnmegelőzés és áldozatsegítés” című program keretében valósul meg, amelyre tavaly csaknem 20 millió forint támogatást nyert Józsefváros önkormányzata.



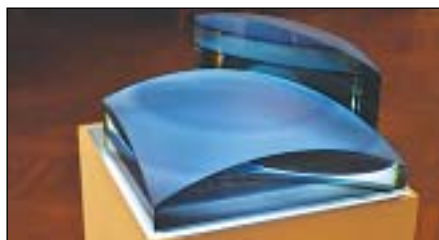
A Józsefvárosi Galéria programjai

Cím: 1085 Budapest, József krt. 70. Telefon: 1-313-9883
(A Corvin negyed metró- és villamosmegállónál)

Az előadásokon a részvétel ingyenes, de előzetes bejelentkezés szükséges személyesen vagy telefonon.

KIÁLLÍTÁS

■ **TÉRKÉPZETEK** - Bohus Zoltán üvegtervező, szobrász kiállítása



Megtekinthető: június 2-áig (ingyensen, hétköznap 9-18 óráig, szombaton 10-15 óráig)

ELŐADÁSOK

■ Május 13. kedd, 15 óra
Hétköznap csodái

JÓZSEFVÁROSI SZABADEGYTEM

Május 22. csütörtök, 15 óra
Szemfényvesztő művészet

Előadó: Dr. Gerevich József PhD, címzetes egyetemi tanár, neurológus, pszichiáter, pszichoanalitikus, addiktológus, pszichoterapeuta.

A pszichiáter jelentős festők, írók és költők élete és művei alapján tanulmányozta a művészi kreativitás hátterében megbúvó traumatikus élmények képi megjelenítését. Megállapításai szerint vannak művészek, akik leplezetlenül, át-

P. Vértessaljai László SJ jezsuita szerzetes saját írásaiból olvas fel

■ Május 20. kedd, 15 óra

Magyarország talpra állása az 1920-as években. Dr. Tóth József történész előadása. Politikai, gazdasági, kulturális stabilizálódás - Gróf Bethlen István és Gróf Klebelsberg Kuno tevékenysége.

CSALÁDI PROGRAMOK

■ **HÉTMÉRFÖLDES JÁTÉKBIRODALOM** - minden szombaton 10-15 óráig

Május 17. szombat - „Somvirág, somvirág, aranyárga a világ”

10-14 óra: Szederinda alkotóház: virágkoszorú-fonás, szélforgókészítés, papírméretés

10-14 óra: Palota Játsszóház: babaház óvodásoknak, logikai játékok kisiskolásoknak

11 óra: Szalóki Ági koncertje

Jegy- és bérletvásárlás: Napijegy: 800 Ft, családi jegy (2 felnőtt, max. 3 gyerek):

tétel nélkül teszik át lelki élményeiket vásznakra, verseikbe, írásaikba. A művészek második típusába azok tartoznak, akiknek élményei sajátos áttételeken keresztül kerülnek a műveikbe. A harmadik csoportba tartoznak a szemfényvesztő művészek. Ők azok, akik képeikkel, verseikkel megtevesztik közönségüket, valamit elhithetnek a külvilággal, ami élettörténetileg nem támasztható alá, vagy éppen az ellenkezője igazolható.



2500 Ft, kézműves jegy: 400 Ft (12 órától). A VIII. kerületben élő gyerekeknek és babáknak 1 éves korig a belépés díjmentes!

A gyermekek csak szülői kísérettel vehetnek részt a programokon.

ZENE-FERE KLUB

Május 15. csütörtök, 15 óra

Otthon a világban

Vendég: Takács Nagy Gábor hegedűművész, karmester

Beszélgetőtárs: Kovács Zalán tubaművész

Közreműködik: Vámos Marcell cselóművész, a MÁV Szimfonikus Zenekar „Év Művésze” díjának nyertese

Takács-Nagy Gábor alapítója és vezetője volt a világhírű Takács Kvartettnek. Jelenleg a Genfi Konzervatórium tanára, a Camerata Bellerive és a Verbier-i Fesztiválzenekar igazgatója és karmestere, mindezek mellett a Budapesti Fesztiválzenekar, a Concerto Budapest és a MÁV Szimfonikus Zenekar első vendégkarmestere. Koncertjei során körbeutazta a világot, és számos olyan nagynevű művésszel játszott együtt, mint Msztyiszlav Rosztropovics, Yehudi Menuhin vagy Sir Georg Solti.



Idén újra Múzeumok Majálisa

107 múzeum a kétnapos fesztiválon

Május 17-én és 18-án egésznapos programokkal várja az érdeklődőket a házigazda Nemzeti Múzeum és több mint száz vendégmúzeuma. Az esemény központi témája a hosszú 19. század és 20. század első két évtizede. Tavaly több mint húszezer látogatót vonzott az esemény, melynek állandó védnöke Józsefváros polgármestere.

A májusi hétfő reggel 9 és este 22 óra között lehet ellátogatni a Múzeumkertbe, ahol 107 intézmény kínál minőségi élményt az érdeklődőknek. A Nemzeti Múzeumban a Szent

István lovagjai című kiállítás mellett 19. századi pipatörténeti kamara-bemutató is lesz. A két nap során az érdeklődők oda is betekinthetnek a múzeum épületében, ami máskor a látogatók

elől elzárt. A vendégmúzeumok által megismerkedhetünk a régi bűnökkel és a büntetéstípusokkal, a 19 hangból álló vizesüveg-hangszerrel, állatcsont-kirakóval, a Telefonhírmondóval, a lógyógyászat eszközeivel. Hallhatunk érdekes történeteket a Seuso kincsekről. Mini ásatást és kommandós bemutatót is megnézhetnek a fesztiválra kilátogatók.

Az eseményen sor kerül az Év múzeuma- és az Év kiállítása-díj átadására is. Az érkezőket magyar gazdák kézműves termékei várják, a gyerekek játszhatnak óriás társasjátékokkal és kirakókkal. A zenéről szombaton Foltin



Jolán, Novák Péter és a Jazz Steps gondoskodik, vasárnap a kicsiket a Buborék együttes várja, a felnőtteknek a Budapest Bár ad koncertet.

Józsefvárosi Egészségügyi Szolgálat tájékoztatója

Válaszok a gyakran felmerülő kérdésekre

Tisztelt Betegeink!

Szakrendelőnkben a betegbejelentkezés kötelező lépéseit kérjük, hogy szíveskedjenek követni, illetve betartani:

■ Minden megjelenés alkalmával első lépésként a recepció szíveskedjenek bejelentkezni.

■ Bejelentkezéskor az érvényes TAJ-kártyát minden alkalommal munkatársunknak szíveskedjenek átadni. Amennyiben azt az orvosnál ismét kéri, bemutatását a beteg ne tagadja meg!

■ A személyes adataikban esetlegesen bekövetkezett változást (név, lakcím) az okirat bemutatásával, recepció munkatársunknál – még a vizsgálat megkezdése előtt – szíveskedjenek módosíttatni!

Nem kell időpontot kérni a következő szakrendelésekre:

- Fül-orr-gégészet,
- Általános sebészet,

de a recepció ezekre a rendelésekre is minden alkalommal be kell jelentkezni. A betegellátás mindkét szakrendelésen érkező sorrendben történik, kivétel az elsősegély, ill. a sürgősség bármely formája.

A Bőrgyógyászati szakrendelés előjegyzéssel látja el a betegeket, így az időpont nélküli betegnek várakozó sorzámmal (mely hosszabb-rövidebb ideig tartó várakozást jelenthet) tudja csak biztosítani az aznapi ellátást, amennyiben a rendelési időbe még belefér. A betegeknek a recepción minden alkalommal be kell jelentkezniük.

Nem szükséges a recepción bejelentkezni a következő szakrendelések, ill. a gondozás igénybevételéhez, mert a betegek adatait az osztály/gondozó, vagy a terápiás kezelő viszi számítógépre az első találkozás alkalmával. Visszarendelés esetén időpontot helyben kap a beteg, de bármikor kérhet időpontot telefonon is:

Lézerterápiára utalt betegeknek (Tel.: 459-38-32),
Pszichiátriai gondozó betegeknek (Tel.: 459-38-36),
Nemibeteg-gondozó betegeknek (Tel.: 459-38-26).

Köszönjük, hogy időt szánt a tájékoztatónk elolvasására, és az abban foglaltak betartásával segíti munkánkat. Kívánunk Önnek és családjának jó egészséget, és amennyiben szükséges, szeretettel várjuk szakrendeléseinken. **MNK**

Kié lesz a legvirágosabb társasház?

A jelentkezőknek az önkormányzat ingyen virágokat biztosít

Versenyt hirdetett Józsefváros önkormányzata a kerületi társasházak között. A megmérettetés a „Legvirágosabb társasház” címet kapta, amelynek célja a házak közvetlen környezetének közösségi megújítása, és a helyi lakóközösségek önszerveződésének elősegítése.

A virágokat térítésmentesen biztosítja az önkormányzat a résztvevőknek: lakásonként 8 tő petúniát, közösségenként maximum 100 tővet.

A virágokat a házak közterületre néző homlokzatának ablakaiba és egyéb – a homlokzaton elhelyezkedő – felületeire kell telepíteni az átvételt követő 5 napon belül. A növényeket a társasház lakóinak augusztus végéig gondoznia kell.

Jelentkezni május 15-ig lehet, az adatlap és a feltételek megtalálhatók a www.jozsefvaros.hu honlapon. A legvirágosabb társasházról zsűri dönt, az eredményhirdetést július 31-én tartják.

Tegyünk együtt a virágosabb Józsefvárosért, élhetőbb környezetünkért!



JÓZSEFVÁROS, a VIII. kerületi önkormányzat lapja ■ Felelős kiadó: Jólírá Józsefvárosi Nonprofit Kft. ■ Főszerkesztő: Nyerges Zoltán
Felelős szerkesztő: Zelnik Bálint ■ Szerkesztők: Bogdán Éva, D. Szabó Miklós, Nedbál Miklós ■ Irodavezető: Tóth Józsefné
Fotó: Huszár Boglárka, Nyári Gyula, Ványi Ákos ■ Szerkesztőség: József krt. 59–61., Telefon: 210-4900, Fax: 210-7038,
E-mail: szerkesztoseg@jozsefvaros.hu ■ Tördelés: Báti Gabriella, Imrik Attila ■ Nyomda: Oláh Nyomdaipari Kft. ■ Terjeszti a DM Hungary ■ Lapunkat az Observer szemlézi ■ ISSN 2061-1404

Kitüntetések a rendőrség napján

A rendőrség napja alkalmából megtartott ünnepségeken a józsefvárosi rendőrség több munkatársa is elismerésben részesült.

Papp Károly r. altábornagy országos rendőrfőkapitány sora mellett előléptette rendőr alezredessé Segyevi Zoltán r. őrnagyot, a kerületi kapitányság megbízott vezetőjét, rendőr őrnaggyá Csank Zsuzsanna r. századost, a kerületi kapitányság Bűnügyi Osztály Gazdaságvédelmi Alosztály megbízott vezetőjét.

Dr. Takács Tibor, az országos rendőrfőkapitány bünyügyi helyettese tárgyutalomban részesítette dr. Balogh Éva r. őrnagyot, a Vizsgálati Osztály megbízott vezetőjét és dr. Kerek Béla r. alezredest, a Bűnügyi Osztály megbízott vezetőjét.

Mácsai Erzsébet r. főtörzszászlós, Kiss Andrea Mária és Modláné Balogh Anikó közalkalmazottak jutalomban részesültek.

Első tisztii rendfokozatba történő kinevezéseket vehetett át: Lukács Bálint r. őrmester, Lakatos Csilla r. őrmester, Hörömpöliné Szoboszlai Tímea közalkalmazott, Jászai Attila r. főtörzsrőrmester, Flich Zoltán r. főtörzszászlós, Lőrinc Dalma r. őrmester és Szabó Miklós r. főtörzsrőrmester.

Fogyasztóvédelmi tanácsadás

Ha bármilyen fogyasztói szerződésből adódó panasz van, lakjon bárhol az országban, a vita peren kívüli rendezése érdekében a Budapesti Békéltető Testülethez fordulhat. A szervezet gyors és ingyenes eljárásával hatékonyan tud eljárni és egyezséget létrehozni a fogyasztói jogvitákban.

Fel sem kell állnia a számítógépe mellől. Rendelkezésre áll telefonos call-centerjük (telefon: 488-2131), ingyenes fogyasztóvédelmi tanácsadást nyújtanak, kérelmét online is beadhatja a weboldalukon keresztül (www.bekeltet.hu).

Ezenkívül a VIII. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának fsz. 9. sz. helyiségében **minden hónap első hétfőjén** szintén tanácsadással várja egy kollégájuk. Felfogadási idő: 13.30 és 16 óra között. Telefon: 459-2115.



Mascarpone

A tiramisu alapja, de nagyon sok mindenhez használhatjuk még ezt a túróállagú, sőtlan, nyers sajtot. A megszokott olasz édességek mellett tortákba tölteléknek, és fagyaltokban is remek. Jól harmonizál a zöldekkel, kiváló mártás készülhet belőle, vagy villámgyorsan elővarázsolható pohárkrém, amely mindig bombabiztos desszert. Egyszerűen elkészíthető, nem terheli meg a vacsorával már jóllakott vendégek gyomrát. Bármilyen szezonális gyümölcsre rá lehet kanalazni a tojással, cukorral kikevert, tojás-habbal fellazított krémet. Nyáron friss eperrel, málnával, szederrel tálaljuk, télen karamellöntettel vagy déligyümölcsökkel, esetleg jó minőségű házi dzsemmel is kínálhatjuk. Magát a krémet ízesíthetjük kakaóval, fehér csokoládéval, valamilyen likőrrel. Sósan húsokhoz adhatjuk, zöldfűszerekkel megbolondítva. A zöldeges ételeknél is kellemes állagot biztosít; jó ízű a sütőtökkel, a cukkinivel vagy a dinsztelt gombával. A húsos olasz szalonának is jót tesz, ha egy kevés tejszínkrémmel összekevert mascarpone kerül a kifőzött tésztára. Semleges ízű, így a variációk száma végtelen.



Háziasszonyoknak

Apró, hasznos tanácsok – nem csak nőknek

Gyógynövénypárna

Kellemes, zavartalan lesz alvásunk, reggel frissen, kipihenve ébredünk, ha esténként illatos, nyugtató hatású gyógynövényekkel teli párnára hajtjuk álmra fejünket! Levendula, citromfű, kamilla, rózsaszirm, mind lazítanak, s enyhítik testi-lelki fáradtságunkat. Kezdődik a jó idő, gyűjtünk vagy vegyünk, s szárítsuk. Kerüljük az erős illatúakat, mert ezek élénkítenek (eukaliptusz, fahéj). Párnánk anyaga kellemes, puha legyen. Tetszőleges méretűre varrhatjuk,



de ha kevesebb időnk van, egy kisebb párnabelső vagy huzatot vásároljunk. Mindenképpen cipzárasat válasszunk, nem hullik ki a törmelék belőle, s időnként cserélhetjük, frissíthetjük a „töltelékét”.

A citrom és a leve

Az egyik leggyakrabban használt alapanyag a konyhában. Héja kelléke finom sütiknek, levéből isteni limonádét csinálhatunk, süthetünk tortát, főzhetünk levest is belőle. De ha a hűtőnk kellemetlen szagú, egy szivacsdarabra csepegtessünk citromlevet, majd hagyjuk a hűtőben pár órára. Ha szerencsénk van, üde citromillatú hűtőnk lesz. Ha le akarjuk olvasztani a hűtőt, forraljunk fel egy liter vizet, majd tegyük bele 4-5 kanál citromlevet. Helyezzük a kipakolt hűtőbe, majd csukjuk rá az ajtót. A forró gőztől a hűtő sokkal hamarabb leolvad, a citrom pedig fertőtleníti és üde illatúvá változtatja. A vágódeszkát egyszerűen újjávarázsolhatjuk, ha egy fél citrommal átdörzsöljük, majd forró



vízzel leöblítjük. Drága rovarirtó szerek nélkül is távol tarthatjuk a hangyákat a konyhánktól. Ehhez egy szórófejes flakonba öntsünk citromlevet, majd permetezzük le vele a küszöböket és a repedéseket, ahol feljöhetnek a hangyák. Hogy fokozzuk a hatást, keverjük össze négy citrom levét két liter vízzel, majd mossuk fel vele a padlót. A rozsdamentes felületeket elég átdörzsölni egy fél citrommal, majd forró vízzel leöblíteni és egy puha ruhával áttörölgetni. Az egyik legjobb természetes fehérítő. Mosáskor a fehérítőrekeszbe öntsünk 1 dl citromlevet, majd a szokásos módon mossuk ki a ruhákat. Ha ez nem segít, áztassuk be a mosnivalót 2 dl citromlé és víz keverékébe, majd mossuk ki. A vízköves kávéfőzőnkbe is önthetünk belőle, majd bekapcsoljuk.

Kiss Éva

Ma ezt sütöttem ki... kipróbált, bevált receptek Évi konyhájából



Epres tiramisu

Hozzávalók:

50 dkg eper, 25 dkg mascarpone sajt, 1 citrom, 30 dkg barna cukor, 3 tojás, 1 csomag vaníliás cukor, 1 csomag babapiskóta, 1 ek. kakaópor

Elkészítése:

Az epret egy tálba tesszük, cukorral, citromlével ízesítjük, turmixoljuk. Egy másik keverőtálba a mascaronét tesz-

szük, ízlés szerint cukrozzuk, és a 3 tojássárgájával jól összekeverjük. A tojások fehérjét kemény habbá verjük, és óvatosan a krémhez keverjük. A babapiskótákat egyenként belemártjuk az eperszószba, s egy üvegtál aljára egymás mellé rakjuk, majd egy réteg sajtkrémmel befedjük. Erre ismét eper babapiskóta kerül, és a végén sajtkrémmel fejezzük be a rétegezést. Tegyük hűtőbe a sütit legalább fél napra, hogy a piskóta jól átázzon. Tálaláskor kakaóval díszítjük.



Miért egészséges?

Mert az eper mellett, hogy igen magas a C-vitamintartalma, alig tartalmaz kalóriát. Vas-, kalcium- és magnézium-tartalmával gondoskodik szervezetünk ásványianyag-egyensúlyáról.



A HUNGAROPERETT bemutatja

Muzsikál 62

OPERETT

Anyák napi operett gála
közkívánatra Bangó Margittal

URÁNIA NEMZETI FILMSZÍNHÁZ
BUDAPEST • 2014. MÁJUS 24. • 19 ÓRA

Jegyek kaphatók a helyszínen, valamint a jegy.hu és a jegymester.hu oldalon.

Fizetett hirdetés

Apróhirdetés

ABLAKJAVÍTÁS! www.ajtoablak-doktor.hu 20 éve vállalom becsületesen ablakok, ajtók javítását, illesztését, zárok cseréjét, festését és szigetelését 1 év garanciával. Felmérés díjtalan. Horváth Ákos 06-70-550-0269

Társasházak közös képviselője teljes körű ügyintézésrel. Hátralékok behajtását kiemelten kezeljük. Generál-F Kft. Tel.: 216-8802; e-mail: iroda@general-f.hu www.general-f.hu

ARANY-EZÜST VÉTELE a legjobb napi áron. Hagyatékot készpénzért vásárolok. VII. Wesselényi utca 19. Tel.: 317-9938, www.louisgalleria.hu

Mi a jó gazda gondosságával járunk el Társasháza nevében! Legyen szó akár a bevételek/kiadások optimalizálásáról, kinnlevőségek kezeléséről, műszaki problémák azonnali megoldásáról, felújítások hatékony lebonyolításáról, szakmailag felkészült kollégáink teljes körű képviselői biztositának. „Az Ön otthona, a mi hivatásunk!” Tel.: 06-30/861-25-97; info@budapestihazmester.hu.

Pataki & Kürth Liftszerviz Kft. Felvonó telepítés-, karbantartás, hibaelhárítás, felújítás, távfelügyelet, kamerák elhelyezése. Tel.: 06-20-925-2133, liftszerviz@liftszerviz.hu

Infarktusegyszerűzés, érfalrugalmasság-vizsgálat, vércukormérés, székletvér-vizsgálat a Rókus Rendelőjében hetente egy alkalommal (5.900 Ft/fő). Csontsűrűség-vizsgálat 3.500 Ft.

Előjegyzés: 06-20/4242-692, info@icc.hu

Védje érrendszerét! Magas kolesterinszint? Magas vérnyomás? Érelmeszesedés? Cukorbetegség? Szedjen Sclerovitot (Sclerovit QS)! Megrendelés: 06-20/4242-692, info@icc.hu

Komplex szakorvosi szűrővizsgálat: Szombatonként, 4 óra alatt, tetőtől-talpig, térítésért. Rák? Infarktus? Ne várja meg! Jelentkezés vizsgálatra most!

06-20/4242-692, info@icc.hu

Elcserélném XIV. ker.-i 1 + 3 fősobás önkormányzati, alacsony rezsijú lakásomat a VIII. kerületben. Minden megoldás érdekel. Tel: 06-70-575-6897

Virágzó ág



VÍZSZINTES: 1. Áprily Lajos Akarsz-e fényt? című verséből idézünk. Az első rész. (Az első - hat betűs - szó után pont értendő!) 13. Statisztikai tény. 14. Idi ... Dada; Uganda diktátora volt. 15. Megbecsülésre, elismerésre méltó tett, magatartás. 16. A tantál vegyjele. 17. A versidézet második része. 19. Vércsoport. 20. Az „örök nő”. 22. A nyolcadik utas a halál című film angol címe, a.m. idegen. 24. Cseh helyeslés. 25. A versidézet negyedik, befejező része. 27. A láb része. 29. Gyakorító képző, a -gat párja. 30. Faék közepe! 32. Lombardiai olasz város. 34. Fél hármas! 35. Lassan, ráérősen gyalogló. 36. Kerület, röv. 37. Eszék lakója. 39. ... ovo; eleve. 40. Csomó. 41. ... dal; Kodály közismert vegyeskara. 45. Oktatási és Művelődési Központ, röv. 47. Nyelvcsap. 50. Az á hangot tájshólásban ó-nak ejtő. 51. Knock out. 55. Deszkadarab! 56. Sorvad, pusztul. 59. Juhar, tájshólával. 60. 1100 kilométer hosszú marokkói folyó.

FÜGGŐLEGES: 1. Az iskolakezdés időpontja. 2. Karddal sújtás arra a helyre. 3. E nap. 4. Átköltöztetés, röv. 5. Zsidó szertartási rend, röv. (YAD). 6. Hajósvödör. 7. Kostol; Pozsony-fehéregyház szlovák neve (BIELY). 8. Jézus keresztfájának felirata (Iesus Nasarenus Rex Iudaeorum), röv. 9. Aki á-t mond, mondjon ezt is! 10. Időmérő eszköz. 11. Mosdóban van! 12. Connery és Penn színészek keresztneve. 18. Österreichisches Sprachdiplom; osztrák nyelvvizsga-diploma, röv. 21. Baki (azelőtt Baku) népe. 23. Kegyetlen római császár. 24. Jótékonykodó. 26. Keresztül. 28. Richter Gedeon névjele. 31. Médi és Hédi testvérménje. 32. Kettőzve: értelmetlen beszéd. 33. Verejtékezni kezd. 34. A versidézet harmadik része. 35. Aboriginal Education and Training Unit; ausztrál őslakosok képzési szervezete, röv. 38. Járashatárok! 40. Bácsai, rövidebben és bizalmasabban. 42. Az eső ellen ernyő védelmét felajánlja, népiesen. 43. Főnévképző. 44. Kornyadozik. 46. Ruhák kártevője. 48. A magyarság számára szomorú emlékü város a Don-kanyarban. 49. ... leház, altat, befed (Ady) a magyar Ugaron). 52. Elvetve kikel. 53. Zanzibar Revenue Board; Zanzibári Bevételi Testület, röv. 54. Közép-Dunántúl, röv. 57. Hátral kezdődik! 58. A lantán vegyjele. 61. A -ra rag párja. **Zábó Gyula**

Beküldendő a vastagon szedett sorok megfejtése a szerkesztőség@jozsefvaros.hu, vagy 1085 József krt. 59-61. címére. **Beküldési határidő:** május 27. **Az április 15-ei rejtvényünk megfejtése:** Őh tavasz, őh Húsvét,/ emberek ősi biztatója, ... állandó a tavasz óra,/ s ilyen marad. **Nyerteseink:** Kováts János, Vadas Ákos. A könyvjutalmat személyesen vehetik át a szerkesztőségünkben.

**Pályázati felhívás nonprofit szervezeteknek**

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat a „Magdolna Negyed Program III.” (KMOP-5.1/B-12-k-2012-0001) európai uniós támogatású szociális városrehabilitációs projekt „Programalap” keretében pályázatot hirdet nonprofit szervezetek (pl.: lakóközösségek, társasházak, civil szervezetek, intézmények) számára az alábbi témakörökben, „mini-projektek” megvalósítására:

- Közösségi akciók**
- Bűnmegelőzési akciók**
- Sport-, szabadidős, egyéb lakossági programok**
- Szociális lakhatási technikai segítségnyújtás**

A pályázatok benyújtásának határideje: 2014. május 31.

Pályázatokat **nonprofit jelleggel működő szervezetek, lakóközösségek nyújthatnak be**, akik a település lakosságával kapcsolatban vannak, a településen bármilyen módon jelen vannak, vagy a helyszínen a korábbiakban már konkrét akciókat végrehajtottak.

A projekteket Józsefváros Magdolna negyedének területén – Nagyuvaros u. – Népszínház u. – Teleki tér – Fiumei út – Baross u. – Koszorú u. – Mátyás tér által határolt területen – szükséges megvalósítani.

A pályázati felhívások és a dokumentáció, valamint a pályázati útmutatók elérhetők a Józsefvárosi Önkormányzat honlapján, az alábbi linken:

http://www.jozsefvaros.hu/hivatal_palyazatok/beszerzes

**JÓZSEFVÁROS
MAGDOLNA NEGYED
PROGRAM III.****Pályázati felhívás**

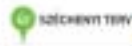
Budapest Józsefvárosi Önkormányzata pályázatot hirdet Szomszédügyi Házfelügyelői állás betöltésére 3 fő részére az alábbi önkormányzati tulajdonú épületekben:

**Szerdahelyi u. 18., Magdolna u. 12.,
Nagyuvaros u. 26.**

A pályázati felhívás részletes dokumentációja átvehető a Józsefvárosi Közterület-felügyelet és Városüzemeltetési Szolgálat Bp. VIII. Mátyás tér 15. szám alatti irodájában (Kesztyűgár Közösségi Ház), illetve letölthető a Józsefvárosi Önkormányzat honlapjáról (www.jozsefvaros.hu/hivatal_palyazatok).

A speciális házfelügyelői feladatkör ellátására kiírt pályázat beadásának határideje **2014. május 20.**

A pályázattal kapcsolatban további felvilágosítást Németh Zoltán igazgató-helyettes tud adni a 06-20-663-74-97 telefonszámon, illetve a znemeth@jvsz8.hu e-mail címen.



**Okos megoldás
Ne felejtse el
beváltani
hűségpontjait
június 4-ig!**



Részletek az üzleteinkben.

Már a központban is! József körút 45.

2014. május 15. csütörtök - május 21. szerda

Sissy tejföl

- ▶ 20% zsírtartalom
- ▶ 450 g
- ▶ 531 Ft/kg



20% OLCSÓBB!
239 Ft
~~299 Ft~~

**Dárdás
Uzsonna sonka**

- ▶ 800 g
- ▶ 874 Ft/kg



20% OLCSÓBB!
699 Ft
~~874 Ft~~

Knorr kocka*

- ▶ tyúkhúsleves, erőleves, pörköltfésztő ▶ 120 g
- ▶ 1 db vásárlása esetén: 438 Ft/db, 3650 Ft/kg
- ▶ 3 db vásárlása esetén: 292 Ft/db, 2433 Ft/kg



2+1
3 DARAB VÁSÁRLÁSA ESETÉN:
292 Ft

*A fajták keverhetők.

Gyermelyi tészta*

- ▶ 4 tojásos
- ▶ szarvacská, spagetti, tarhonya, makaróni, oszó, fodros nagykocka
- ▶ 500 g
- ▶ 598 Ft/kg



CSAK MOST!
299 Ft

Wippy toalettpapír

- ▶ 3 rétegű ▶ 8 tekercs
- ▶ 45 Ft/tekercs
- ▶ 12,6 méter/tekercs
- ▶ 2,5 Ft/méter



20% OLCSÓBB!
359 Ft
~~459 Ft~~

**Darling száraz
kutyaeledel**

- ▶ hús + zöldség
- ▶ 7,5 kg
- ▶ 260 Ft/kg



30% OLCSÓBB!
1949 Ft
~~2799 Ft~~

Érvényes: 2014. május 15. és május 21. között a Penny Market üzleteinkben. *A csillaggal jelölt árúknál nem állandó termékekről van szó, ezért előfordulhat, hogy az akció kezdete után rövid időre belülről elfogy. Amennyiben gondos tervezésünk ellenére a termék az akció vége előtt elfogy, felvilágosított kérésként, forduljon az üzletvezetőhöz. A nyomtatott árúknál felhívjuk a figyelmét, az árak forintban, átváltással együtt értendők. Kiszágitás csak a háttérképekben szokásos mennyiségben. Széves megjelölésűket közzéadjuk részletek az üzleteinkben.

V. LUDOVIKA FESZTIVÁL

ORCZY-PARK MÁJUS 17-18.

május 17., szombat

- 10.00–11.00** A Magyar Honvédség Ludovika Zászlóalj Száznapos Ünnepségének kezdete katonai tiszteletadással
- 09.00–17.00** Statikus bemutatók: civil és katonai szervezetek bemutatkozása
- 11.00–15.00** Dinamikus bemutatók (ejtőernyős ugrás, katonai közelharc-kézitusa, díszelgő bemutató és tűzszerész kutyás bemutató, térzene)
- 15.00–19.00** Hagyományőrző csapatok felvonulása a magyar hadtörténelem évszázadainak felidézésére

május 18., vasárnap

- 09.00–17.00** Hagyományőrző csapatok felvonulása a magyar hadtörténelem évszázadainak felidézésére
- 17.00-tól** Táborbontás

**Szombaton és vasárnap ingyenes családi programokkal,
kézműves-foglalkozásokkal,
haditechnikai eszközök bemutatásával
várjuk az érdeklődőket!**

